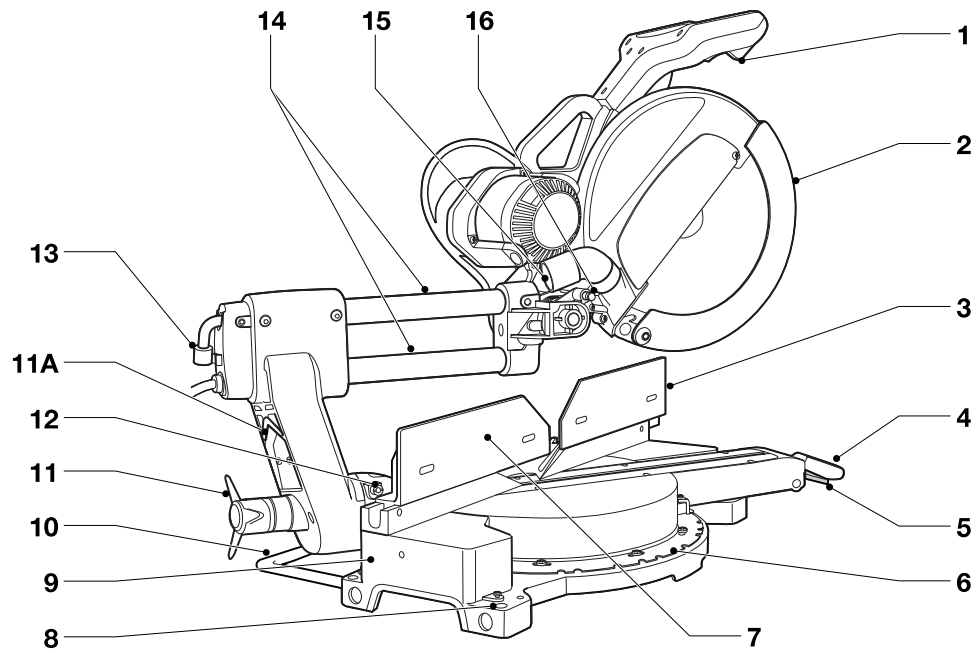
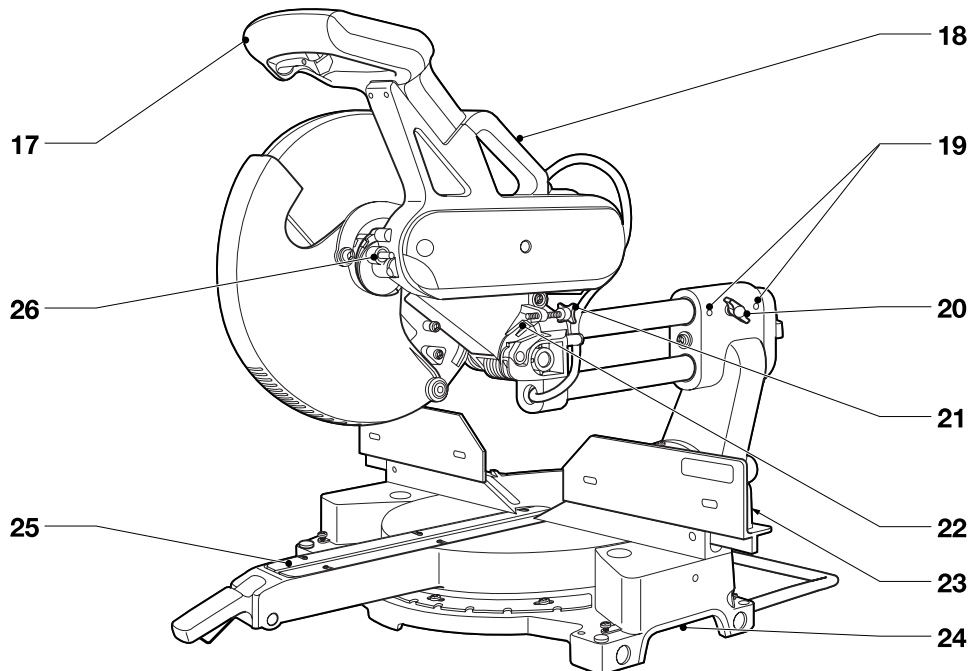

DEWALT®

DW708

Dansk	1
Deutsch	9
English	17
Español	25
Français	33
Italiano	41
Nederlands	49
Norsk	57
Português	65
Suomi	73
Svenska	81
Türkçe	89
Ελληνικά	97

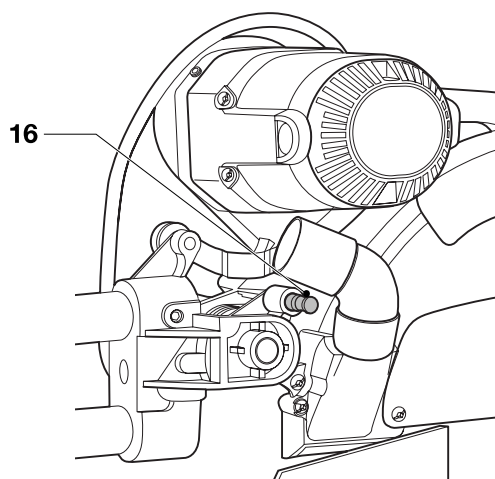


A1

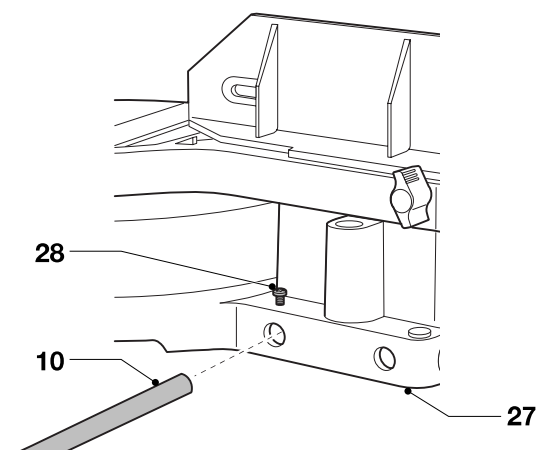


A2

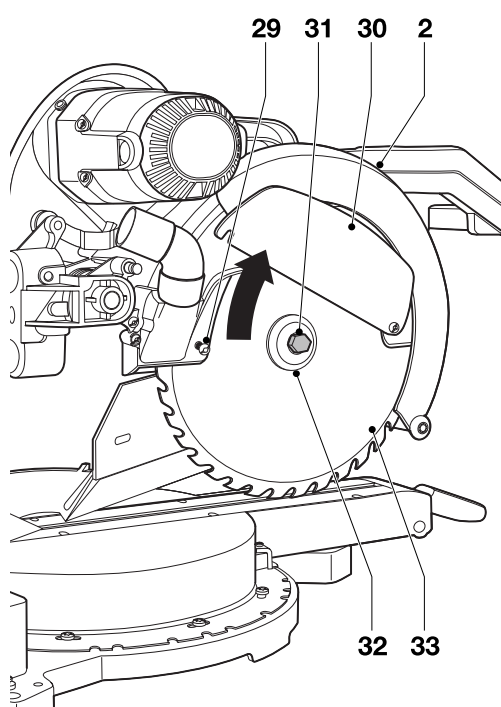
B



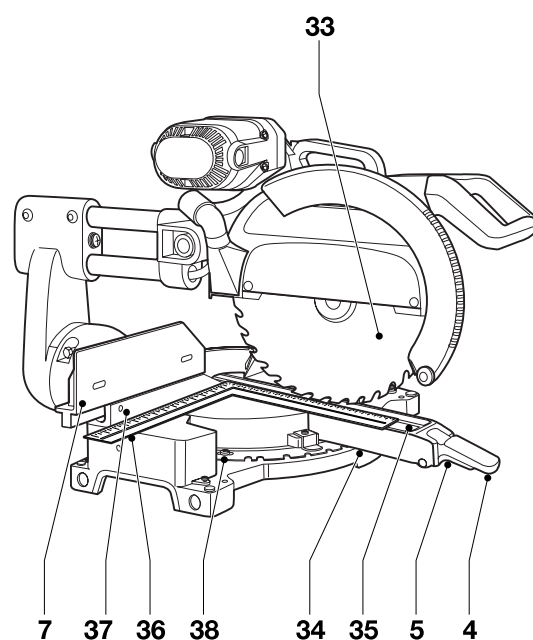
C



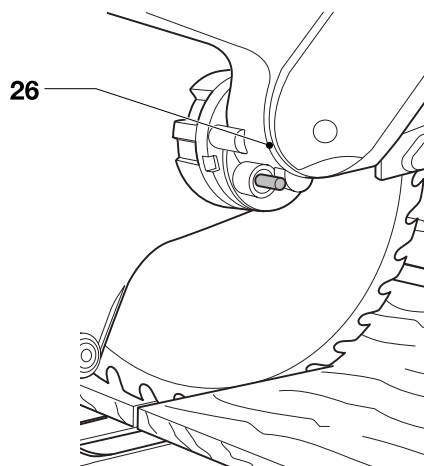
D1



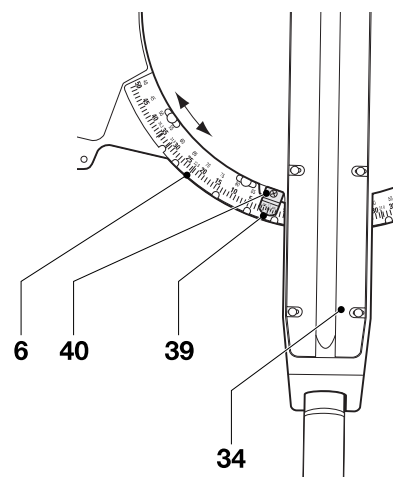
E



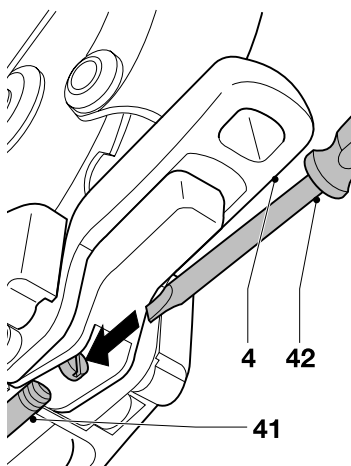
D2



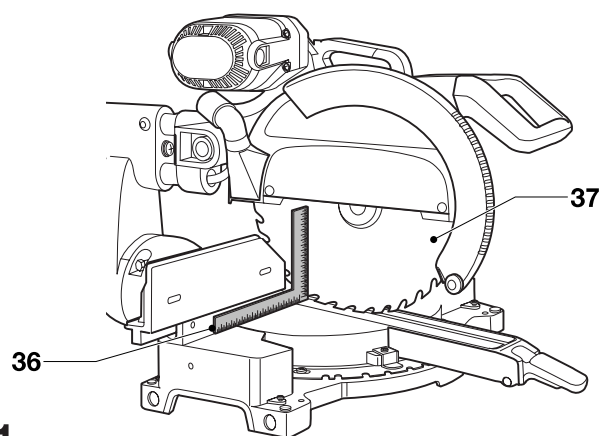
F



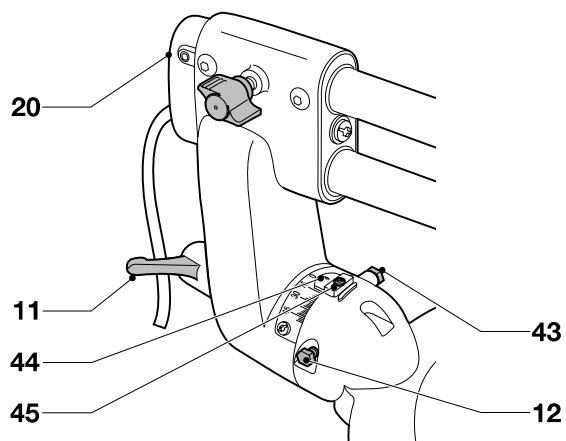
G



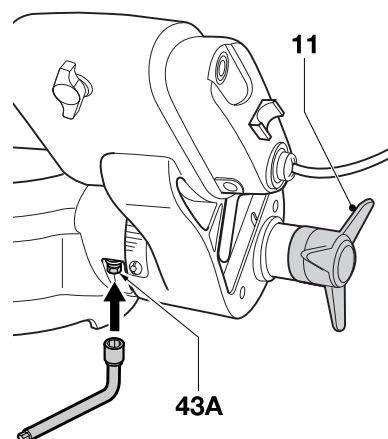
H1



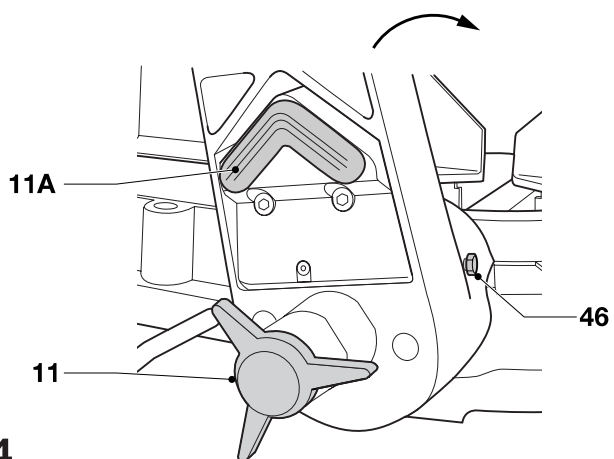
H2



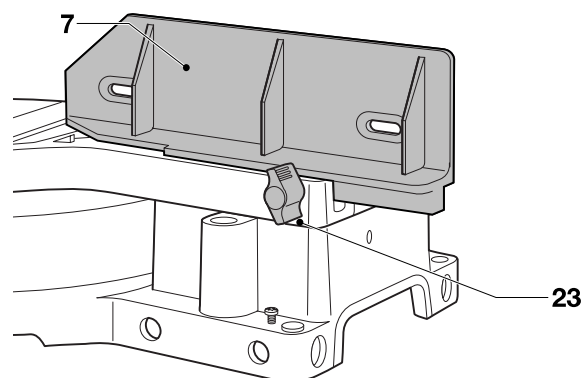
H3



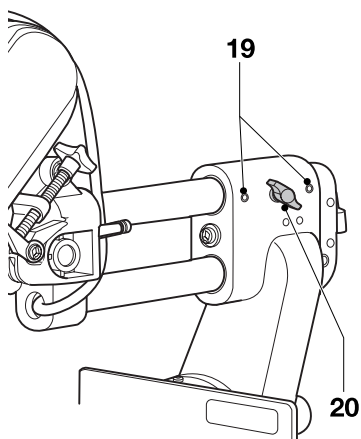
H4



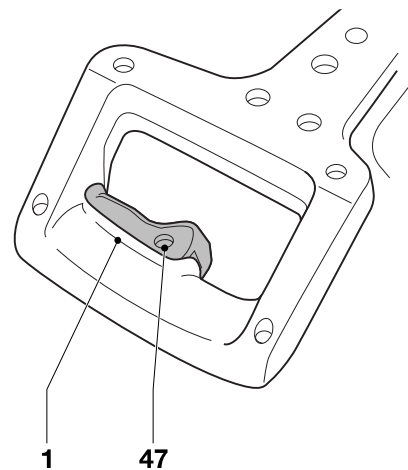
J



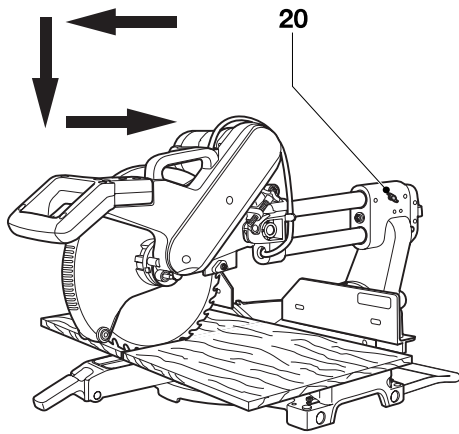
K



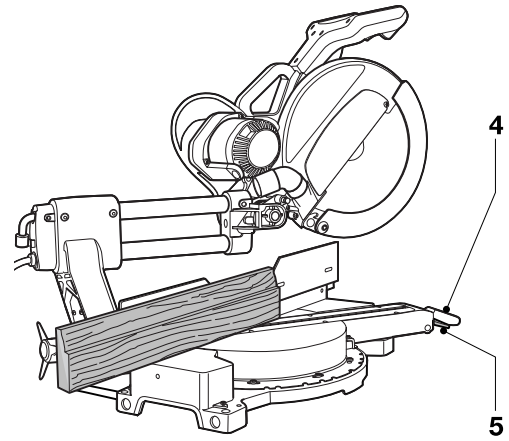
L



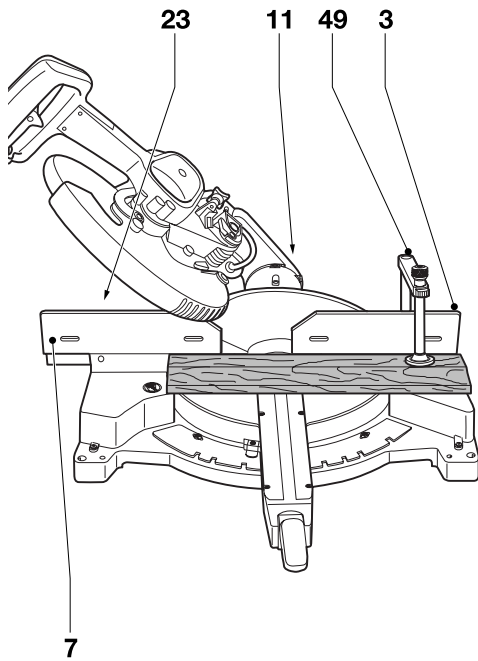
M1



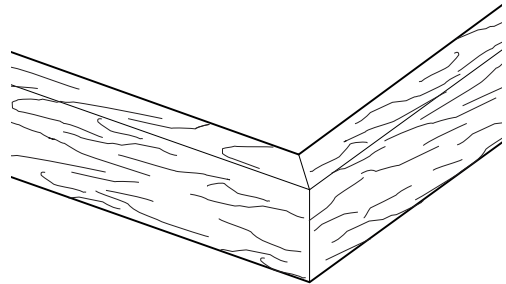
M2



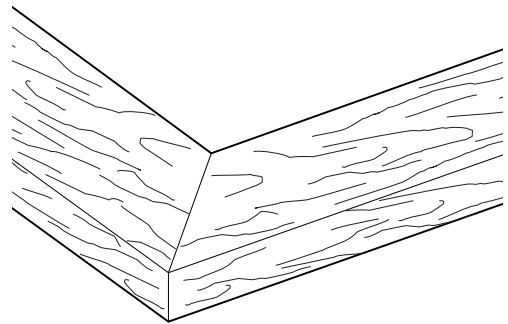
M3



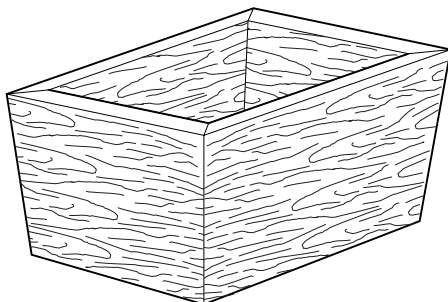
N1



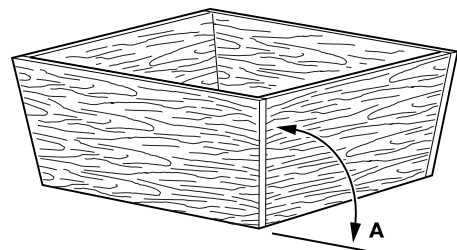
N2

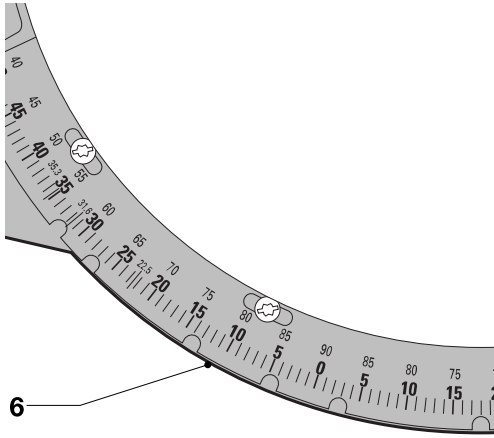


N3

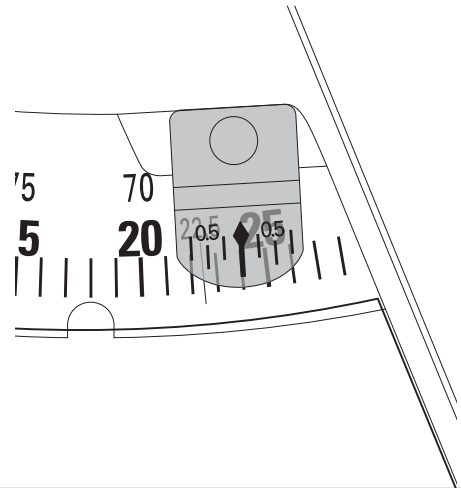


N4

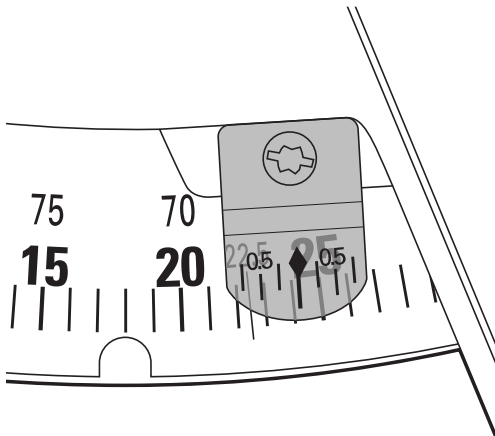




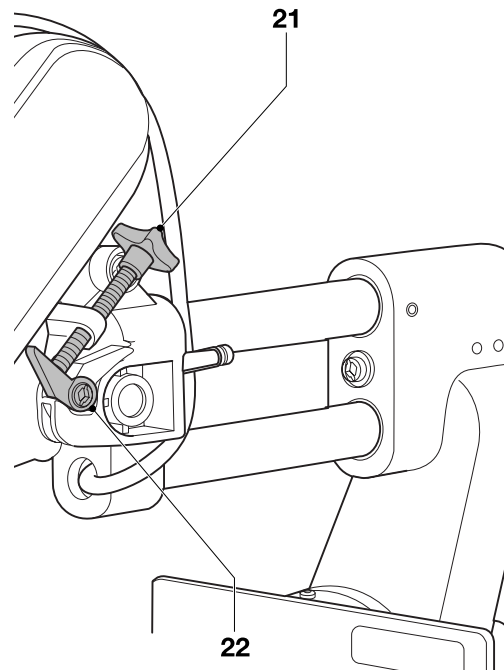
O



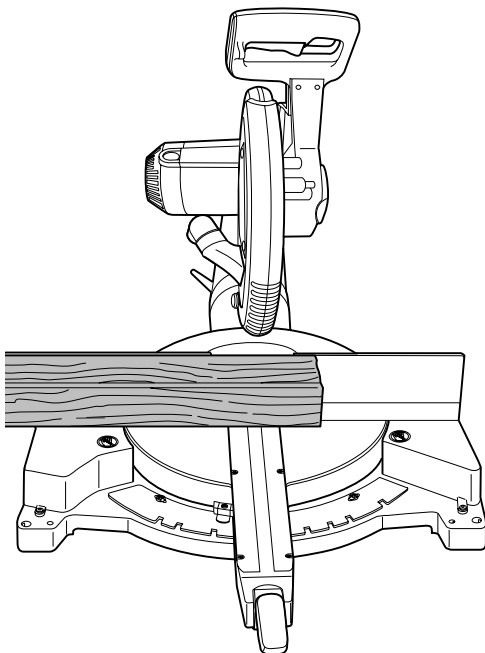
P1



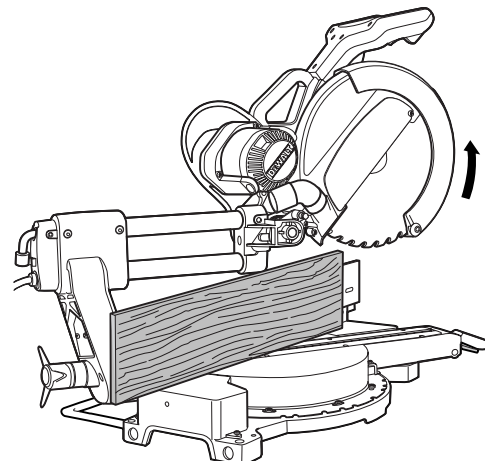
P2



R



Q1



Q2

VERSTEKZAAGMACHINE MET BEWEGENDE KOP DW708

Gefeliciteerd!

U heeft gekozen voor een elektrische machine van DeWALT. Jarenlange ervaring, voortdurende produktontwikkeling en innovatie maken DeWALT tot een betrouwbare partner voor de professionele gebruiker.

Inhoudsopgave

Technische gegevens	nl - 1
EG-Verklaring van overeenstemming	nl - 1
Veiligheidsinstructies	nl - 2
Elektrische veiligheid	nl - 3
Gebruik van verlengsnoeren	nl - 3
Inhoud van de verpakking	nl - 3
Beschrijving	nl - 3
Monteren	nl - 3
Instellen	nl - 4
Aanwijzingen voor gebruik	nl - 5
Transport	nl - 7
Onderhoud	nl - 8
Garantie	nl - 8

Technische gegevens

		DW708
Spanning	V	230
Opgenomen vermogen	W	1.600
Zaagbladdiameter	mm	305
Asgat	mm	30
Max. snelheid zaagblad	min ⁻¹	4.000
Verstek (max. posities)	rechts	60°
	links	50°
Afschuining (max. posities)	rechts	48°
	links	48°
Capaciteit van zaagsnede (hoogte x breedte)		
Bij 0° verstek, 0° afschuining	mm	102 x 305
Bij 45° verstek, 0° afschuining	mm	102 x 216
Bij 0° verstek, 45° afschuining links	mm	81 x 305
Bij 0° verstek, 45° afschuining rechts	mm	43 x 305
Gewicht	kg	27,0
Zekeringen:		
230 V machines		10 A

In deze handleiding worden de volgende pictogrammen gebruikt:



Duidt op mogelijk lichamelijk letsel, levensgevaar of kans op beschadiging van de machine indien de instructies in deze handleiding worden genegeerd.



Geeft elektrische spanning aan.



Scherpe randen.

EG-Verklaring van overeenstemming



DW708

DeWALT verklaart dat deze elektrische machines in overeenstemming zijn met: 89/392/EEG, 89/336/EEG, 73/23/EEG, EN 61029, EN 55104, EN 55014, EN 61000-3-2 & EN 61000-3-3.

Neem voor meer informatie contact op met DeWALT, zie het adres hieronder of op de achterkant van deze handleiding.

Niveau van de geluidsdruk overeenkomstig 86/188/EEG & 89/392/EEG, gemeten volgens DIN 45635:

		DW708
L _{PA} (geluidsdruk)	dB(A)*	89
L _{WA} (geluidsvermogen)	dB(A)	102

* op de werkplek



Neem de vereiste maatregelen voor gehoorbescherming wanneer de geluidsdruk het niveau van 85 dB(A) overschrijdt.

Gewogen kwadratische gemiddelde waarde van de versnelling overeenkomstig DIN 45675:

	DW708
	< 2,5 m/s ²

TÜV Rheinland
 Sicherheit und Umweltschutz GmbH
 Am Grauen Stein
 D-51105 Köln
 Germany

	Cert. No.
	S 9710929 01

Director Engineering and Product Development
 Horst Großmann



DeWALT, Richard-Klinger-Straße 40,
 D-65510, Idstein, Duitsland

Veiligheidsinstructies

Neem bij het gebruik van elektrische machines altijd de plaatselijk geldende veiligheidsvoorschriften in acht in verband met brandgevaar, gevaar voor elektrische schokken en lichamelijk letsel. Lees ook onderstaande instructies aandachtig door voordat u met de machine gaat werken. Bewaar deze instructies zorgvuldig!

Algemeen

1 Zorg voor een opgeruimde werkomgeving

Een rommelige werkomgeving leidt tot ongelukken.

2 Houd rekening met omgevingsinvloeden

Stel elektrische machines niet bloot aan vocht.

Zorg dat de werkomgeving goed is verlicht. Gebruik elektrische machines niet in de buurt van brandbare vloeistoffen of gasen.

3 Voorkom een elektrische schok

Vermijd lichamelijk contact met geaarde voorwerpen (bijv. buizen, radiatoren, fornuizen en koelkasten). Onder extreme werkomstandigheden (bijv. hoge vochtigheid, ontwikkeling van metaalstof, enz.) kan de elektrische veiligheid door een scheidingstransformator of een aardlek-(FI)-schakelaar voor te schakelen, verhoogd worden.

4 Houd kinderen uit de buurt

Laat andere personen niet aan de machine of het verlengsnoer komen. Onder 16 jaar is supervisie verplicht.

5 Verlengsnoeren voor gebruik buitenshuis

Gebruik buitenshuis uitsluitend voor dit doel goedgekeurde en als zodanig gemerkte verlengsnoeren.

6 Berg de machine veilig op

Berg niet in gebruik zijnde elektrische machines op in een droge, afgesloten ruimte, buiten het bereik van kinderen.

7 Draag geschikte werkkleding

Draag geen wijde kleding of loshangende sieraden. Deze kunnen door de bewegende delen worden gegrepen. Draag bij het werken buitenshuis bij voorkeur rubberen werkhandschoenen en schoenen met profielzolen. Houd lang haar bijeen.

8 Draag een veiligheidsbril

Gebruik ook een gezichts- of stofmasker bij werkzaamheden waarbij stofdeeltjes of spanen vrijkomen.

9 Let op de maximum geluidsdruk

Neem voorzorgsmaatregelen voor gehoorbescherming wanneer de geluidsdruk het niveau van 85 dB(A) overschrijdt.

10 Klem het werkstuk goed vast

Gebruik klemmen of een bankschroef om het werkstuk te fixeren. Dit is veiliger, bovendien kan de machine dan met beide handen worden bediend.

11 Zorg voor een veilige houding

Zorg altijd voor een juiste stabiele houding.

12 Voorkom onbedoeld inschakelen

Draag een op het net aangesloten machine niet met de vinger aan de schakelaar. Laat de schakelaar los wanneer u de stekker in het stopcontact steekt.

13 Blijf voortdurend opletten

Houd uw aandacht bij uw werk. Ga met verstand te werk. Gebruik de machine niet als u niet geconcentreerd bent.

14 Trek de stekker uit het stopcontact

Schakel de stroom uit en wacht totdat de machine volledig stil staat voordat u deze achterlaat. Trek de stekker uit het stopcontact wanneer u de machine niet gebruikt, tijdens onderhoud of bij het vervangen van accessoires.

15 Verwijder sleutels of hulpgereedschappen

Controleer vóór het inschakelen altijd of de sleutels en andere hulpgereedschappen zijn verwijderd.

16 Gebruik de juiste machine

Het gebruik volgens bestemming is beschreven in deze handleiding. Gebruik geen lichte machine of hulpstukken voor het werk van zware machines.

De machine werkt beter en veiliger indien u deze gebruikt voor het beoogde doel.

Waarschuwing! Gebruik ter voorkoming van lichamelijk letsel uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing aanbevolen accessoires en hulpstukken. Gebruik de machine uitsluitend voor het beoogde doel.

17 Gebruik het snoer niet verkeerd

Draag de machine nooit aan het snoer. Trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Houd het snoer uit de buurt van warmtebronnen, olie en scherpe randen.

18 Onderhoud de machine met zorg

Houd de machine schoon om beter en veiliger te kunnen werken. Houdt u aan de instructies met betrekking tot het onderhoud en het vervangen van accessoires. Controleer regelmatig het snoer en laat dit bij beschadigingen door een erkend DeWalt Service-center repareren. Controleer het verlengsnoer regelmatig en vervang het in geval van beschadiging. Houd de bedieningsorganen droog en vrij van olie en vet.

19 Controleer de machine op beschadigingen

Controleer de machine vóór gebruik zorgvuldig op beschadigingen om er zeker van te zijn dat deze naar behoren zal functioneren. Controleer of de bewegende delen niet klemmen, verdraaid of gebroken zijn. Ga na of de accessoires en hulpstukken correct zijn gemonteerd en of aan alle andere voorwaarden voor een juiste werking is voldaan. Ga bij vervanging of reparatie van beschadigde veiligheidsinrichtingen of defecte onderdelen te werk zoals aangegeven. Gebruik geen machine waarvan de schakelaar defect is. Laat de schakelaar vervangen door een erkend DeWALT Service-center.

20 Wendt u voor reparaties tot een erkend DeWALT Service-center

Deze elektrische machine voldoet aan alle geldende veiligheidsvoorschriften. Ter voorkoming van ongevallen mogen reparaties uitsluitend door daartoe bevoegde technici worden uitgevoerd.

Aanvullende veiligheidsvoorschriften voor verstekzagen.

- Let erop dat het zaagblad in de juiste richting draait. Houd de zaagbladen scherp. Gebruik geen zaagblad met een grotere of kleinere diameter dan is voorgeschreven. Voor de juiste specificaties van het zaagblad, zie technische gegevens.
- Let erop dat alle vergrendelknoppen en klemmen vergrendeld zijn alvorens de machine in werking te stellen.
- Controleer regelmatig of de luchtsleuven van de motor schoon en stofvrij zijn.
- Haal de stekker uit het stopcontact alvorens onderhoud aan de machine te plegen of een zaagblad te verwisselen.
- Lees altijd eerst de handleiding voordat u een accessoire gebruikt. Onjuist gebruik van een accessoire kan schade veroorzaken.
- Laat de motor eerst op volle snelheid komen, voordat u met zagen begint.
- Licht het zaagblad uit de zaagsnede in de werkstukopening, voordat de bedieningschakelaar wordt losgelaten.
- Zet geen wig tegen de ventilator om op die manier de motoras tegen te houden.
- Blijf met uw handen uit de buurt van het zaagblad als de machine op het net is aangesloten.
- Probeer geen te kleine werkstukken te zagen.
- Probeer nooit om een draaiende machine te stoppen door het zaagblad te blokkeren; op deze manier kunnen de ernstigste ongelukken gebeuren.
- Gebruik nooit gescheurde of beschadigde zaagbladen.
- Gebruik geen slijpschijven.
- Zaag geen ijzerhoudende metalen (metalen met een ijzer- of staalbestanddelen) of metselwerk.
- Gebruik uw zaag nooit zonder de sleufplaat.
- De beschermkap van het zaagblad zal automatisch omhooggaan als de arm naar beneden wordt getrokken. De beschermkap kan met de hand omhoog geduwd worden bij het monteren of verwijderen van het zaagblad of voor inspectie van het zaagblad. Licht de beschermkap nooit op terwijl de machine ingeschakeld is.
- Voor een goed zicht tijdens het werk is de voorkant van de beschermkap voorzien van louvre-openingen.

Hoewel louvre-openingen zorgen voor een drastische vermindering van rondvliegende spanen, moet tijdens het zagen en het kijken in de louvre-openingen altijd een veiligheidsbril worden gedragen.

Overige gevaren

De volgende gevaren zijn inherent aan het gebruik van afkortzaagmachines:

- verwonding door het aanraken van roterende delen.

Ondanks toepassing van de veiligheidsvoorschriften en het aanbrengen van beveiligingen blijven bepaalde gevaren bestaan, en wel met name:

- Gevaar voor gehoorbeschadiging.
- Gevaar voor verwonding door de niet afgedekte gedeelten van het zaagblad.
- Gevaar voor verwonding bij het verwisselen van het zaagblad.
- Gevaar voor beklemming van vingers bij het openen van de afdekking.
- Gezondheidsrisico door het inademen van stof, met name bij het verwerken van eiken- en beukehout.

Elektrische veiligheid

De elektrische motor is ontwikkeld voor een bepaalde netspanning. Controleer altijd of uw netspanning overeenkomt met de waarde op het typeplaatje.



Uw DEWALT-machine is dubbel geïsoleerd overeenkomstig EN 50144; een aarddraad is dan ook niet nodig.

Vervangen van het snoer of de stekker

Als de stekker of het snoer wordt vervangen, moet de oude stekker c.q. het oude snoer worden weggegooid. Het is gevaarlijk om de stekker van een los snoer in het stopcontact te steken.

Gebruik van verlengsnoeren

Wanneer een verlengsnoer wordt gebruikt, neem dan een goedgekeurd verlengsnoer, dat geschikt is voor het vermogen van de machine (zie technische gegevens). De aders moeten minimaal een doorsnede hebben van 1,5 mm². Wanneer het verlengsnoer op een haspel zit, rol het snoer dan helemaal af.

Inhoud van de verpakking (fig. A1, A2 & B)

Haal de zaag voorzichtig uit het verpakkingsmateriaal met behulp van de draaggreep (9) en de geleidestangen (14).

De verpakking bevat:

- 1 Gemonteerde verstekzaagmachine met bewegende kop
- 1 Zaagbladsleutel
- 1 305 mm HM zaagblad 60 tanden
- 1 Stabilisator
- 1 Handleiding
- 1 Onderdelentekening

- Controleer de machine, losse onderdelen en accessoires op transportschade.
- Lees deze handleiding rustig en zorgvuldig door voordat u met de machine gaat werken.
- Druk de bedieningshendel (17) omlaag en trek aan vergrendelpin (16), zie fig. B.
- Verminder de druk langzaam en laat de arm geheel omhoogkomen.

Beschrijving (fig. A1 & A2)

Uw DW708 verstekzaagmachine met bewegende kop is ontwikkeld voor het professioneel zagen van hout, houtprodukten, aluminium en plastic. De machine voert afkort-, afschuin- en versteksnedes gemakkelijk, accuraat en veilig uit.

A1

- 1 AAN/UIT-schakelaar
- 2 Onderste beschermkap
- 3 Parallelgeleiding, rechts
- 4 Verstekhendel
- 5 Verstekvergrendeling
- 6 Verstekschaal
- 7 Parallelgeleiding, links
- 8 Bevestigingsgaten voor werkbank
- 9 Onderstel
- 10 Onderstel stabilisator
- 11 Afschuinhendel
- 11A Deblokkeerknop
- 12 Afschuinaanslagschroef
- 13 Zaagbladsleutel
- 14 Geleidestangen
- 15 Stofafzuigadapter
- 16 Vergrendelingsstift

A2

- 17 Bedieningshendel
- 18 Draaggreep
- 19 Afstellingsschroeven voor geleidestang
- 20 Stangvergrendelknop
- 21 Duimschroef
- 22 Groefaanslag
- 23 Instelknop voor parallelgeleiding
- 24 Handgreep
- 25 Sleufplaat
- 26 Spindelvergrendeling

Monteren



Haal vóór het monteren en instellen altijd de stekker uit het stopcontact.

De motor en de beschermkappen zijn al op het onderstel bevestigd.

Stabilisator (fig. C)

Bij uw zaag wordt één stabilisator (10) voor het onderstel meegeleverd.

- Steek de stabilisator in de gaten (27).
- Beweeg de stabilisator naar binnen of buiten totdat ze het werkstuk raakt.
- Draai de schroeven (28) vast.



Gebruik uw zaag nooit zonder de stabilisator.

Werkbankmontage (fig. A2)

- In de vier voeten zijn gaten (8) aangebracht om montage op de werkbank te vergemakkelijken. Er zijn twee gatmaten voor twee verschillende schroefdiameters. Het is niet nodig om beide gaten te gebruiken. Zorg voor een stevige montage, opdat de zaagmachine niet kan bewegen. Moet de zaagmachine draagbaar blijven, monteer de machine dan op een stuk multiplex met een dikte van 12,5 mm of meer, dat op de werkbank of samen met de machine op een andere werkplek op een andere werkbank kan worden bevestigd.
- Wanneer de zaagmachine op multiplex wordt bevestigd, zorg er dan voor dat de schroeven niet aan de onderkant van het hout uitsteken. Het multiplex moet geheel tegen het blad van de werkbank aanliggen. Bij het klemmen op elk ander oppervlak moeten de plaatsen van de bevestigingsgaten worden gebruikt om te klemmen. Klemmen op een ander punt zal het werken met de zaagmachine bemoeilijken.

- Om aanlopen en onnauwkeurigheid te voorkomen, mag het bevestigingsblad niet krom of oneffen zijn. Als de zaagmachine op het werkblad wankelt, plaats dan een dun stukje materiaal onder één van de voeten tot de machine stevig op het werkblad staat.

Monteren van het zaagblad (fig. A1, A2, D1 & D2)



De tanden van een nieuw blad zijn erg scherp en kunnen gevaarlijk zijn.



Zet de verstekhendel (4), de geleidestangvergrendeling (20) en de afschuinhendel (11) vast (fig. A1 & A2).

- Druk op de zaagkop-ontgrendeling (50) om de onderste beschermkap (2) vrij te geven. Trek de onderste beschermkap nu zo ver mogelijk omhoog.
- Draai de schroef van de bovenste beschermkap (29) los en zwaai de bovenste beschermkap (30) omhoog.



Vervang de schroef (29) nooit door een andere schroef!

- Houd de beschermkap omhoog, druk de spindelvergrendeling (26) in (fig. D2) en draai de zaagbladvergrendelschroef (31) los door deze rechtsom te draaien met behulp van de zaagbladsleutel (fig. D1).



Druk nooit op de spindelvergrendeling terwijl het zaagblad draait. Druk de beschermkap naar beneden en draai na het monteren van het zaagblad de schroef van de beschermkaphouder stevig vast.

- Verwijder de zaagbladvergrendelschroef (31) en de buitenste flens (32) (fig. D1).
- Plaats het zaagblad (33) op de binnenste flens en zorg dat de tanden aan de onderkant van het zaagblad naar de achterkant van de zaag wijzen weg van de gebruiker.
- Zet de buitenste flens (32) terug op zijn plaats.
- Draai de zaagbladvergrendelschroef (31) vast door deze linksom te draaien terwijl u de onderste beschermkap omhooghoudt en de spindelvergrendeling met uw andere hand ingedrukt houdt.



Druk nooit op de spindelvergrendeling terwijl het zaagblad draait.

Instellen



Haal vóór het monteren en instellen altijd de stekker uit het stopcontact.

Deze verstekzaagmachine is in de fabriek nauwkeurig afgesteld. Als zij als gevolg van het transport of om andere redenen toch opnieuw moet worden afgesteld, dient dit te gebeuren zoals hieronder beschreven. De instelling zou nu niet meer moeten verlopen.

Controleren en instellen van het zaagblad t.o.v. de parallelgeleiding (fig. E)

- Draai de verstekhendel (4) los en duw de verstekvergrendeling (5) naar boven om de verstekarm met verstekschaal vrij te zetten (34).
- Draai de verstekarm totdat deze in de stand 0° verstek wordt vergrendeld. Draai de klemknop (4) niet vast.
- Trek de zaagkop naar beneden totdat het zaagblad net in de sleuf (35) valt.
- Plaats een winkelhaak (36) tegen het onderste gedeelte van de parallelgeleiding (7) en het zaagblad (33).



Laat de winkelhaak niet in aanraking komen met de tanden van het zaagblad.

Het afstellen geschiedt als volgt:

- Draai de vier schroeven (38) los en beweeg de verstekarm met verstekschaal (34) naar links of naar rechts, totdat de met de winkelhaak gemeten hoek tussen het zaagblad en de parallelgeleiding 90° bedraagt.
- Draai de vier schroeven (38) weer vast. Let hierbij nog niet op de uitlezing van de verstekwijzer.

Instellen van de verstekwijzer (fig. F)

- Zet de verstekhendel los en duw de verstekvergrendeling naar boven om de verstekarm met verstekschaal (34) vrij te zetten.
- Beweeg de zaagarm om de verstekwijzer (39) in de nulpositie te brengen.
- Zet de verstekvergrendelklem niet vast en laat de verstekvergrendeling op zijn plaats klikken wanneer u de verstekarm voorbij nul draait.
- Kijk naar de verstekwijzer (39) en de verstekschaal (6). Als de verstekwijzer niet precies nul aanwijst, draai dan de schroef (40) los en beweeg de verstekwijzer voorzichtig naar links of rechts.
- Draai de schroef (40) opnieuw vast.

Instellen van de verstekvergrendel/blokkeerstang (fig. G)

Als het onderstel van de zaag kan worden bewogen terwijl de verstekhendel (4) vergrendeld is, dan moet de verstekvergrendel/blokkeerstang (41) worden afgesteld.

- Zet de verstekhendel (4) los.
- Zet de verstekvergrendel/blokkeerstang (41) volledig vast door deze met behulp van een schroevendraaier (42) rechtsom te draaien. Draai deze vervolgens een kwartslag linksom.
- Controleer of de tafel niet draait wanneer de verstekhendel (4) is vastgezet op een willekeurige hoek (niet vooraf ingesteld).

Instellen van de afschuinaanslag (fig. H1 - H4)

Instellen van de afschuinaanslag en de wijzer op 0° (fig. H1 & H2)

- Plaats de zaag in de 0° afschuinstand (fig. H1).
- Duw de zaagkop volledig naar achteren en draai de geleidestangvergrendelknop vast (20) (fig. H2).
- Plaats een winkelhaak (36) op de tafel en tegen het zaagblad (33) (fig. H1).



Laat de winkelhaak niet in aanraking komen met de tanden van het zaagblad.

Het afstellen geschiedt als volgt:

- Zet de afschuinhendel (11) los (fig. H2).
- Duw de verstekarm naar rechts, tegen de 0° afschuinaanslag.
- Stel de schroef (43) bij totdat het zaagblad haaks op het onderstel staat.
- Zet de hendel (11) stevig vast.
- Zorg dat de afschuinwijzer (44) precies 0° aangeeft.
- Is dit niet het geval, draai dan de schroef (45) los, zet de wijzer op 0° en draai de schroef weer vast.

Instellen van de afschuinaanslag op 45° naar links of rechts (fig. H2 - H4)

Stel eerst de 0° afschuinhoek in.

- Afschuinhoek 45° naar links
 - Draai de afschuinhendel (11) los en kantel de kop naar links (fig. H3).
 - Als de wijzer (44) niet precies 45° aanwijst, verdraai dan de schroef (12) totdat de wijzer wel 45° aangeeft (fig. H2).
- Afschuinhoek 45° naar rechts
 - Druk de deblokkeerknop (11A) in en kantel de kop naar rechts (fig. H4).
 - Als de wijzer niet precies 45° aangeeft, verdraai dan de schroef (43A) totdat de wijzer 45° aangeeft.

Instellen van de parallelgeleiding (fig. A1 & J)

De parallelgeleidingen (3) en (7) kunnen worden ingesteld om zoveel speling te geven, dat de zaag kan afschuiven tot 48°.

- Draai de instelknop (23) van de parallelgeleiding (23) los en schuif de parallelgeleiding naar de gewenste positie (fig. J).
- Voer een test uit met UITgeschakelde zaag en kijk hoe groot de beschikbare ruimte is. Zet de parallelgeleiding op een zo klein mogelijke afstand van het zaagblad, zonder de op- en neerwaartse beweging van de zaagarm te belemmeren. Zo wordt het werkstuk optimaal gesteund.
- Draai de instelknop (23) van de parallelgeleiding stevig vast (23).
- Schuif de parallelgeleidingen terug naar achteren nadat de zaagsnede is voltooid.



Bij afschuinsneden naar rechts kan het noodzakelijk zijn om de rechter parallelgeleiding (3) te verwijderen (fig. A1)

Instellen van de stanggeleiding (fig. K)

- Controleer de geleidestangen regelmatig op speling.
- Draai de instelschroeven (19) geleidelijk rechtsom om de speling te verminderen terwijl de zaagkop naar voren en achteren wordt geschoven.

Aanwijzingen voor gebruik



Neem altijd de veiligheidsinstructies in acht en houdt u aan de geldende voorschriften.

Alvorens met de machine te gaan werken:

- Controleer of alle beschermkappen juist gemonteerd zijn. De beschermkap van het zaagblad moet gesloten zijn.
- Controleer de draairichting van het zaagblad (zie pijl op het blad).

In- en uitschakelen (fig. L)

- Druk de AAN/UIT-schakelaar (1) in om de machine in te schakelen.
- Stop de machine door de schakelaar los te laten.
- Er is geen voorziening getroffen om zaag in bedrijf te vergrendelen, maar de zaag is voorzien van een gat (47) om een hangslot door te steken om de zaag uit bedrijf te vergrendelen.

Basis zaagsneden (fig. A1, A2, M1 - M3)

Verticale rechte afkortsnede (fig. A1 & A2)

- Draai de verstekhendel (4) los en duw de verstekvergrendeling (5) naar boven.
- Zet de verstekvergrendeling vast in de 0° positie en zet de hendel (4) vast.
- Plaats het te zagen hout tegen de parallelgeleidingen (3) en (7).
- Druk de zaagkop-ontgrendeling (50) in om de zaagkop vrij te geven. Schakel de zaag in terwijl de knop van de geleidestangen vergrendeld is.
- Laat de zaagkop zakken en laat het zaagblad door het materiaal zagen en de sleufplaat (25) binnengaan.
- Laat na het voltooien van de zaagsnede de schakelaar los en laat het zaagblad volledig tot stilstand komen voordat u de kop naar de bovenste rustpositie terugbrengt.

Werkstukken groter dan 50 x 100 mm (fig. M1)

Met behulp van de geleidestangen is het mogelijk om door de zaag eerst naar voren, vervolgens naar beneden en als laatste weer terug te bewegen grotere werkstukken te zagen.

- Zet de stangvergrendelknop (20) vrij.
- Trek de zaag naar u toe, laat hem in het werkstuk zakken en duw hem terug om de zaagsnede te voltooien.
- Ga te werk zoals hierboven beschreven.

Verticaal zagen met verstek (fig. M2)

- Draai de klemknoppen van de parallelgeleidingen los en stel de parallelgeleidingen bij.

- Draai de verstekhendel (4) los en duw de verstekvergrendeling (5) naar boven. Zet de kop in de gewenste hoek door hem naar links of rechts te bewegen.
- Zorg altijd dat de hendel (4) goed is vastgezet voordat u met zagen begint.
- Ga verder zoals beschreven voor recht verticaal zagen.

Afschuiven (fig. M3, H2 & H4)

- Draai de klemknoppen (23) van de parallelgeleiding (23) los en stel de parallelgeleidingen (3) en (7) bij. Draai de afschuinhendel (11) los en stel de gewenste hoek in.
- Draai de hendel (11) stevig vast.
- Druk de deblokkeerknop (11A) in om naar rechts af te schuiven.

48° naar links afschuiven (fig. H2 & H3)

Om een afschuinhoek groter dan 45° in te stellen, dient u de afschuinaanslag af te stellen.

- Draai de afschuinhendel (11) los en kantel de kop naar links.
- Draai de schroef (12) totdat de afschuinwijzer (44) de gewenste afschuinhoek (tot 48°) aanwijst.

48° naar rechts afschuiven (fig. H2 - H4)

Om een afschuinhoek groter dan 45° in te stellen, dient u de afschuinaanslag af te stellen.

- Druk de deblokkeerknop (11A) in en kantel de kop naar rechts.
- Draai de schroef (43A) totdat de afschuinwijzer (44) de gewenste afschuinhoek (tot 48°) aanwijst.

Kwaliteit van de zaagsnede

Hoe glad een zaagsnede is, hangt altijd af van een aantal variabelen, zoals het te zagen materiaal. Als optimale zaagsneden nodig zijn, bijvoorbeeld voor het maken van lijsten en ander precisiewerk, gebruik dan een scherp zaagblad (60 tanden, hardmetaal) en een lagere, gelijkmatige zaagsnelheid om het gewenste resultaat te bereiken.



Zorg er voor dat het materiaal tijdens het zagen niet kruit; maak het stevig vast. Laat de zaagarm pas omhoogkomen als het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen. Als aan de achterkant toch kleine splinters ontstaan, plak dan een stuk crêpe-plakband op de plaats waar de zaagsnede zal worden gemaakt. Zaag door het crêpe-plakband en verwijder het voorzichtig na het zagen.

Plaatsen van het lichaam en de handen

Het op de juiste manier plaatsen van het lichaam en de handen maakt het zagen gemakkelijker, nauwkeuriger en veiliger.

- Plaats uw handen nooit in de buurt van de zaagsnede.
- Plaats uw handen op minimaal 150 mm van het zaagblad.
- Houd het werkstuk tijdens het zagen stevig tegen de tafel en de parallelgeleiding. Houd uw handen op hun plaats totdat de schakelaar is losgelaten en het zaagblad volledig tot stilstand is gekomen.
- Voer altijd een test uit (met UITgeschakelde zaag) om de baan van het zaagblad te kunnen volgen: zo bereikt u zuivere zaagsneden.
- Plaats uw handen niet kruislings.
- Sta stevig met beide voeten op de grond en zorg voor een goed evenwicht.
- Volg de bewegingen van de zaagarm als u hem naar links en rechts beweegt. Ga enigszins aan de kant van het zaagblad staan.
- Kijk bij het volgen van een potloodlijn door de openingen in de beschermkappen.

Vastzetten van het werkstuk (fig. M3)

Gebruik altijd een materiaalklem bij het zagen van niet-ijzerhoudende metalen.

- Klem het werkstuk als het kan aan de zaag vast.
- Gebruik bij voorkeur de speciaal voor uw zaag ontwikkelde werkstukklemp (49) (DE7082), die als optie verkrijgbaar is bij uw dealer. Klem het werkstuk tegen de parallelgeleiding. U kunt het werkstuk links of rechts van het zaagblad vastzetten. Het is van belang dat het werkstuk aan een stevig en vlak oppervlak wordt vastgezet.



Gebruik altijd een klem bij het zagen van kleine werkstukken.

Ondersteunen van lange werkstukken

- Ondersteun lange werkstukken altijd.
- Gebruik bij voorkeur de verlengsteun (DE7080) om de tafelbreedte van uw zaag te vergroten (als optie verkrijgbaar bij uw dealer). Ondersteun lange werkstukken met enig bruikbaar middel, zoals zaagbokken e.d., om te voorkomen dat de uiteinden naar beneden hangen.

Zagen van lijsten, dozen en andere rechthoekige objecten (fig. N1 - N4)

Versteklijsten en andere lijsten

Oefen met een paar eenvoudige projecten, totdat u uw zaag "aanvoelt". Uw zaag is een perfect gereedschap voor het zagen van verstekhoeken zoals die in fig. N1. De afgebeelde verbinding kan naar keuze worden gemaakt door middel van afschuin- of verstekinstelling.

Door middel van afschuininstelling

De afschuinhoek voor de beide planken wordt ingesteld op 45°, zodat er een hoek van 90° wordt gevormd. De verstekarm wordt vastgezet in de nulstand. Het hout wordt met de brede, vlakke kant tegen de tafel en de smalle kant tegen de parallelgeleiding gelegd.

Door middel van verstekinstelling

Dezelfde zaagsnede kan worden gemaakt door links en rechts met verstek te zagen, met de brede kant tegen de parallelgeleiding.

De twee schetsen (fig. N1 & N2) gelden alleen voor rechthoekige objecten. Als het aantal kanten verandert, veranderen ook de verstek- en afschuinhoeken. Onderstaand overzicht geeft de juiste hoeken voor een groot aantal verschillende vormen. Er wordt aangenomen dat alle zijden even lang zijn. Als de door u gewenste vorm niet in het overzicht voorkomt, deel dan 180° door het aantal zijden om de verstek- of afschuinhoek te bepalen.

Aantal zijden	Verstek- of afschuinhoek
4	45°
5	36°
6	30°
7	25,7°
8	22,5°
9	20°
10	18°

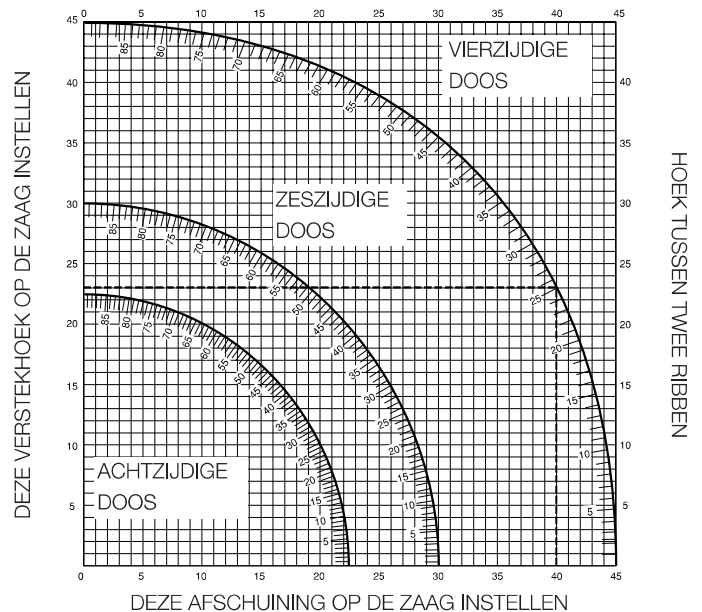
Dubbele versteksneede (fig. N3 & N4)

Voor het zagen van lijsten of dozen met schuine kanten zoals in fig. N3 wordt een combinatie van verstek- en afschuinhoek gebruikt.



Zorg er als de zaaghoek telkens verschillend is voor dat de afschuinklemknop en de verstekknop stevig aangedraaid zijn.

- De onderstaande grafiek helpt u bij het kiezen van de juiste afschuin- en verstekinstellingen voor een aantal gebruikelijke hoeken. U gebruikt de grafiek door de gewenste hoek "A" (fig. N4) voor uw project te kiezen en deze hoek op de juiste curve in de grafiek te vinden. Ga van dat punt recht naar boven of beneden om de juiste afschuinhoek te vinden en recht naar links of rechts om de juiste verstekhoek te vinden.
- Stel de zaag in op de voorgeschreven hoeken en maak enkele proefsneden.
- Oefen met het in elkaar zetten van de gezaagde delen.
- Voorbeeld: Maak een vierzijdige doos met buitenhoeken van 25° (hoek "A") (fig. N4), gebruik de bovenste boog rechts. Zoek 25° op de boogschalen. Volg de horizontale snijlijn naar beide zijden om de instelling van de verstekhoek van de zaag (23°) te verkrijgen. Volg op dezelfde manier de verticale snijlijn naar beneden of naar boven voor het instellen van de afschuinhoek van de zaag (40°). Maak steeds enkele proeven met stukjes afvalhout om de instellingen te controleren.



Verstekschaal met twee bereiken (fig. O)

De verstekschaal heeft voor het gemak twee bereiken, zie fig. O. Een schaal geeft 0° aan wanneer het blad haaks op de parallelgeleiding staat. In die positie geeft de andere schaal 90° aan. De 0-schaal (hogere nummers dicht bij de voorkant) wordt gebruikt bij het berekenen van hoeken. Om de juiste verstekhoek te berekenen deel 180° door het aantal zijden van de doos of het raamwerk. Ga naar de vorige tabel voor enkele voorbeelden. De 90°-schaal (kleinere getallen achter de 0°-schaal) wordt gebruikt wanneer een hoek van de doos of het raamwerk met een hoekmeter wordt gemeten. Bijvoorbeeld: bij het meten van de hoek van een achthoekige doos, zal de hoekmeter 135° aangeven. Deel de gemeten hoek door 2 om de juiste verstekinstelling te bepalen. De juiste verstekinstelling is in dit voorbeeld 67½°. Stel deze hoek in op de 90°-schaal.

Hulpschaal (fig. P1 - P3)

De zaagmachine is voor grotere nauwkeurigheid uitgerust met een hulpschaal. Bij het instellen van hoeken, uitgedrukt in breuken (¼°, ½°, ¾°), biedt de hulpschaal de mogelijkheid om verstekhoeken tot op de dichtstbijzijnde ½° (15 minuten) nauwkeurig in te stellen. Ga bij het gebruik van de hulpschaal als volgt te werk.

Voorbeeld: u wilt een verstekhoek van 24½° rechts.

- Schakel de verstekzaag UIT.
- Stel de verstekhoek in op de dichtstbijzijnde hele graad door de markering in het midden van de hulpschaal (fig. P1) op het gewenste aantal graden op de verstekschaal te zetten. Kijk goed naar (fig. P1); de afgebeelde instelling is 24° verstek naar rechts.

- Om de resterende $\frac{1}{2}^\circ$ in te stellen, drukt u de verstekarmvergrendeling in en beweegt de arm voorzichtig naar rechts, totdat de $\frac{1}{2}^\circ$ -markering op de hulpschaal samenvalt met de dichtstbijzijnde hele graad op de verstek-schaal. In dit voorbeeld is de dichtstbijzijnde hele graad op de verstek-schaal 25° . Fig. P2 toont een instelling van $24\frac{1}{2}^\circ$ verstek naar rechts.

Bij zagen met verstek naar rechts:

- vergroot de verstekhoek door de arm te bewegen, totdat de juiste markering op de hulpschaal samenvalt met de dichtstbijzijnde markering naar rechts op de verstekschaal.
- verklein de verstekhoek door de arm te bewegen, totdat de juiste markering op de hulpschaal samenvalt met de dichtstbijzijnde markering naar links op de verstekschaal.

Bij zagen met verstek naar links:

- vergroot de verstekhoek door de arm te bewegen, totdat de juiste markering op de hulpschaal samenvalt met de dichtstbijzijnde markering naar links op de verstekschaal.
- verklein de verstekhoek door de arm te bewegen, totdat de juiste markering op de hulpschaal samenvalt met de dichtstbijzijnde markering naar rechts op de verstekschaal.

Zagen van basislijsten (fig. Q1 - Q4)

Verticale positie

- Voer voor het zagen altijd een test uit met UITgeschakelde zaag.

Recht zagen (90°) (fig. Q1)

- Leg het hout tegen de parallelgeleiding en klem het vast zoals afgebeeld in fig. Q1.
- Zet de zaag AAN, laat het zaagblad op volle snelheid komen en laat de zaagarm langzaam door de zaagsnede glijden.

Zagen met 45° verstek (fig. Q2)

- Leg de lijst neer zoals in fig. Q2.
- Er wordt steeds gezaagd met de achterkant van de lijst tegen de parallelgeleiding en de onderkant van de lijst op het onderstel.

Binnenhoek

- Links
 - Zaag onder 45° verstek naar links.
 - Bewaar het deel links van de zaagsnede.
- Rechts
 - Zaag onder 45° verstek naar rechts.
 - Bewaar het deel rechts van de zaagsnede.

Buitenhoek

- Links
 - Zaag onder 45° verstek naar rechts.
 - Bewaar het deel links van de zaagsnede.
- Rechts
 - Zaag onder 45° verstek naar links.
 - Bewaar het deel rechts van de zaagsnede.

Horizontale positie door middel van afschuinen (fig. M3)

Hetzelfde resultaat kan ook worden bereikt door te zagen met 0° verstek en 45° afschuining. Uw zaag kan bij het afschuinen een breedte van 200 mm zagen. Alle zaagsneden worden gemaakt met 45° afschuining en 0° verstek. Er wordt steeds gezaagd met de achterkant van de lijst vlak op de zaag liggend, zoals in fig. M3.

Binnenhoek

- Links
 - Leg de lijst met de bovenkant van de lijst tegen de parallelgeleiding.
 - Bewaar het deel links van de zaagsnede.

- Rechts

- Leg de lijst met de onderkant van de lijst tegen de parallelgeleiding.
- Bewaar het deel links van de zaagsnede.

Buitenhoek

- Links

- Leg de lijst met de onderkant van de lijst tegen de parallelgeleiding.
- Bewaar het deel rechts van de zaagsnede.

- Rechts

- Leg de lijst met de bovenkant van de lijst tegen de parallelgeleiding.
- Bewaar het deel rechts van de zaagsnede.

Groeven maken (fig. R)

Uw zaag is voorzien van een groefaanslag (22) en duimschroef (21) om groeven te kunnen maken.

- Wip de groefaanslag (22) naar de voorkant van de zaag.
- Stel de duimschroef (21) in om de diepte van de groef in te stellen.

Zagen van niet-ijzerhoudende metalen

Bij het zagen van niet-ijzerhoudende metalen mag de machine alleen in de verstekzaagmodus worden gebruikt. Wij raden aan om geen afschuinsneden en gecombineerde verstek- en afschuinhoeken in niet-ijzerhoudende metalen te maken. De machine mag niet worden gebruikt voor het zagen van ferrometalen.

- Gebruik altijd een materiaalklem bij het zagen van niet-ijzerhoudende metalen. Zorg dat het werkstuk stevig is vastgeklemd.
- Gebruik alleen zaagbladen die geschikt zijn voor het zagen van niet-ijzerhoudende metalen.
- Wanneer u smeermiddelen gebruikt, gebruik dan alleen was of een scheidingsspray. Gebruik geen emulsies of soortgelijke vloeistoffen.
- Sluit een FI- en DI-schakelaar tussen de machine en het lichtnet aan om restrisico's door metaalkrullen te voorkomen.

De FI-schakelaar moet voldoen aan de volgende specificaties:

nominale spanning	230 V
nominale stroom	16 A
reactietijd	< 15 ms
smeltstroom	30 mA

De DI-schakelaar moet voldoen aan de volgende specificaties:

DIN VDE 0661	
nominale spanning	230 V
nominale stroom	16 A
smeltstroom	30 mA
uitschakeling van alle polen	L+N+PE
aardlekdetectie	
onderspanningsbeveiliging	

Uw dealer verstrekt u graag de nodige informatie over de juiste accessoires. De volgende items zijn als accessoire verkrijgbaar: verschillende zaagbladen, uitbreidingssets (DE7080), instelbare lengtestoppen (DE7051), verticale klemmen (DE7082), kroonaanslagen (DE7084) en stofzakken (DE7053).

Transport (fig. A1, A2 & B)

Om de zaag eenvoudig te kunnen dragen, beschikt hij over een draaggreep (9) aan de bovenkant van de zaagarm (fig. B).

- Beweeg voor het transporteren van de zaag (fig. B) de zaagarm omlaag en druk de vergrendelingsstift (16) naar binnen (fig. A1).
- Zet de zaag onder 60° verstek naar rechts, zet de verstekhendel (4) vast, zet de stangvergrendelknop (20) vast met de kop volledig naar voren, schuif de parallelgeleidingen (7) volledig naar binnen en vergrendel de afschuinhendel (11) met de zaag onder 0° afschuining.

- Gebruik altijd de draaggreep (18) en/of de handgrepen (24) (fig. A2) om de zaagmachine te vervoeren.

Onderhoud

Uw DeWALT-machine is ontworpen om gedurende lange tijd probleemloos te functioneren met een minimum aan onderhoud. Een juiste behandeling en regelmatige reiniging van de machine garanderen een hoge levensduur.



Smering

Uw machine heeft geen extra smering nodig.



Reiniging

Houd de ventilatiesleuven vrij en maak de behuizing regelmatig schoon met een zachte doek.



Gebruikte machines en het milieu

Wanneer uw oude machine aan vervanging toe is, breng deze dan naar een DeWALT Service-center waar de machine op milieuvriendelijke wijze zal worden verwerkt.

GARANTIE

• 30 DAGEN “NIET GOED, GELD TERUG” GARANTIE •

Indien uw DeWALT elektrisch gereedschap om welke reden dan ook niet geheel aan uw verwachtingen voldoet, stuurt u het dan compleet zoals bij aankoop binnen 30 dagen terug naar DeWALT, samen met uw aankoopbewijs en uw rekeningnummer.

U ontvangt dan uw geld terug.

• 1 JAAR GRATIS SERVICE-CONTRACT •

Mocht uw DeWALT elektrisch gereedschap binnen 12 maanden na aankoop nazicht of reparatie behoeven, dan worden deze werkzaamheden gratis uitgevoerd in onze Service-centers op vertoon van het aankoopbewijs. Stuur uw machine rechtstreeks of via uw dealer naar een erkend DeWALT Service-center.

• 1 JAAR GARANTIE •

Mocht uw DeWALT elektrisch gereedschap binnen 12 maanden na datum van aankoop defect raken tengevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van alle defecte delen of van het hele apparaat, zulks ter beoordeling van DeWALT, op voorwaarde dat:

- het produkt niet foutief gebruikt werd
- het produkt niet gerepareerd is door onbevoegden
- het aankoopbewijs met daarop de aankoopdatum wordt overlegd

Informeer bij uw dealer of bij het DeWALT-hoofdkantoor naar het adres van het dichtstbijzijnde Service-center (zie de achterzijde van deze handleiding).